

SECTION III

SECCION III

APPENDICES

ANEXOS

THE PLAYING AREA / AREA DE JUEGO

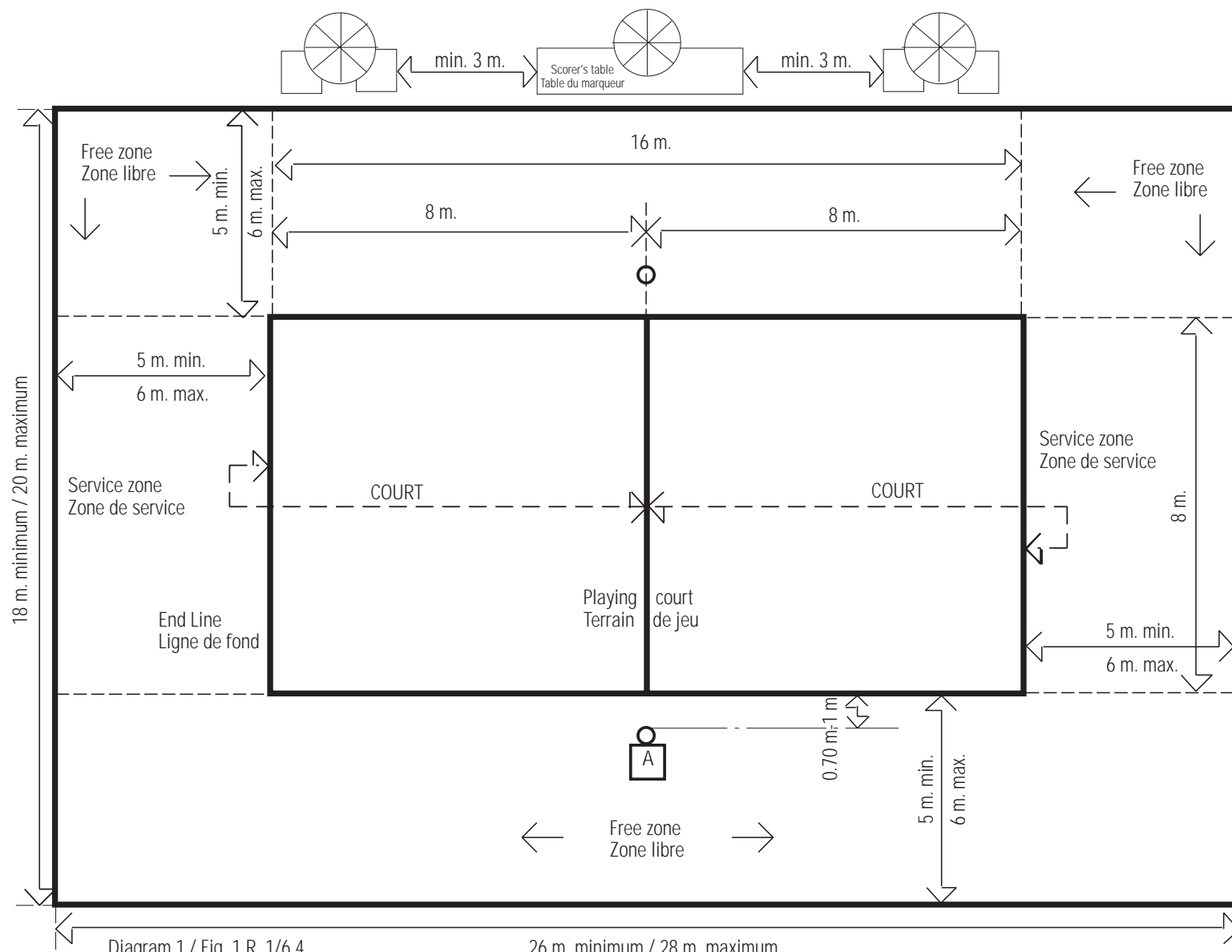
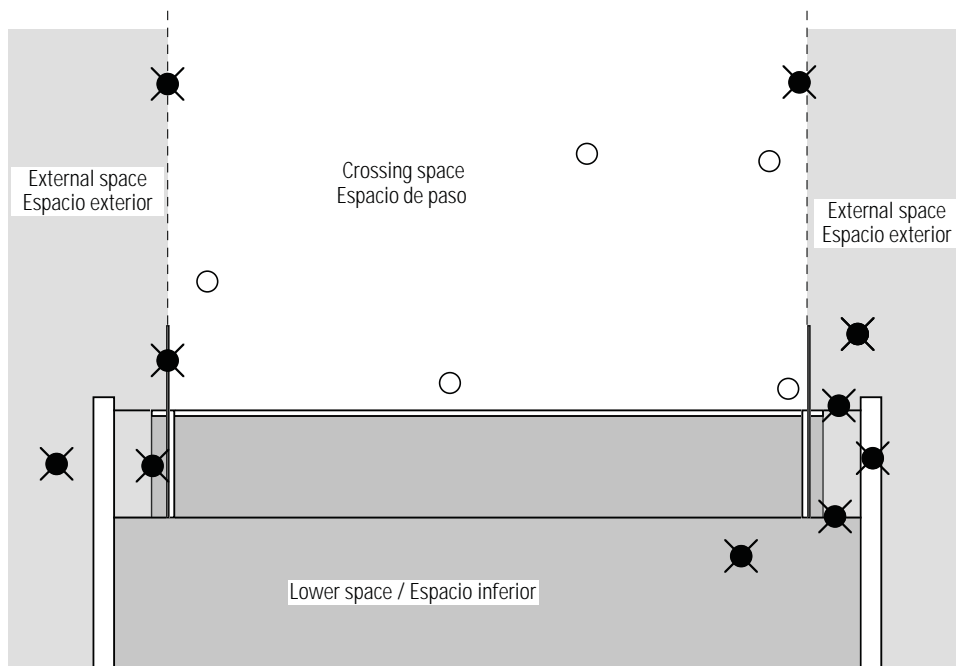


Diagram 1 / Fig. 1 R. 1/6.4

26 m. minimum / 28 m. maximum



BALL CROSSING THE VERTICAL PLANE OF THE NET BALON QUE CRUZA EL PLANO VERTICAL DE LA RED



- ⊗ = Fault / Falta
- = Correct crossing / Paso correcto

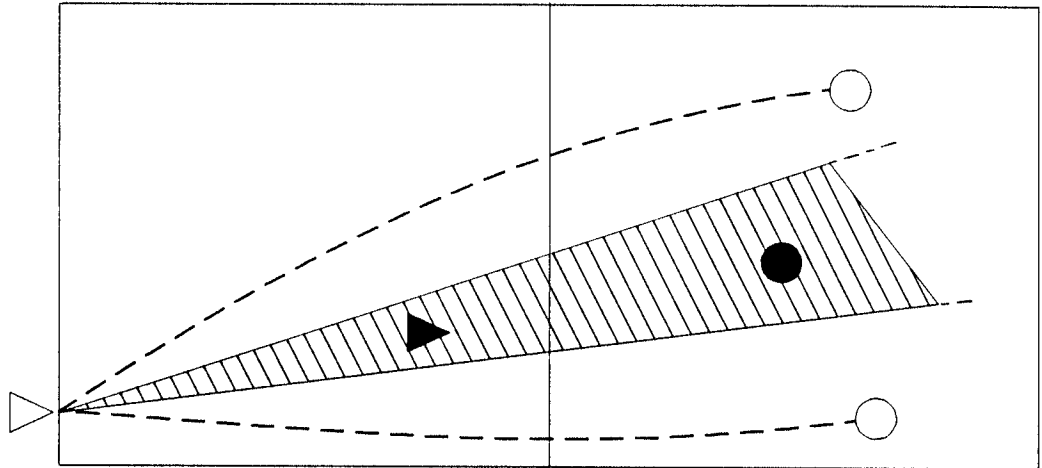
Diagram 3 / Diagrama 3 - R. 2.3/11.4/14.1

SCREEN PANTALLA

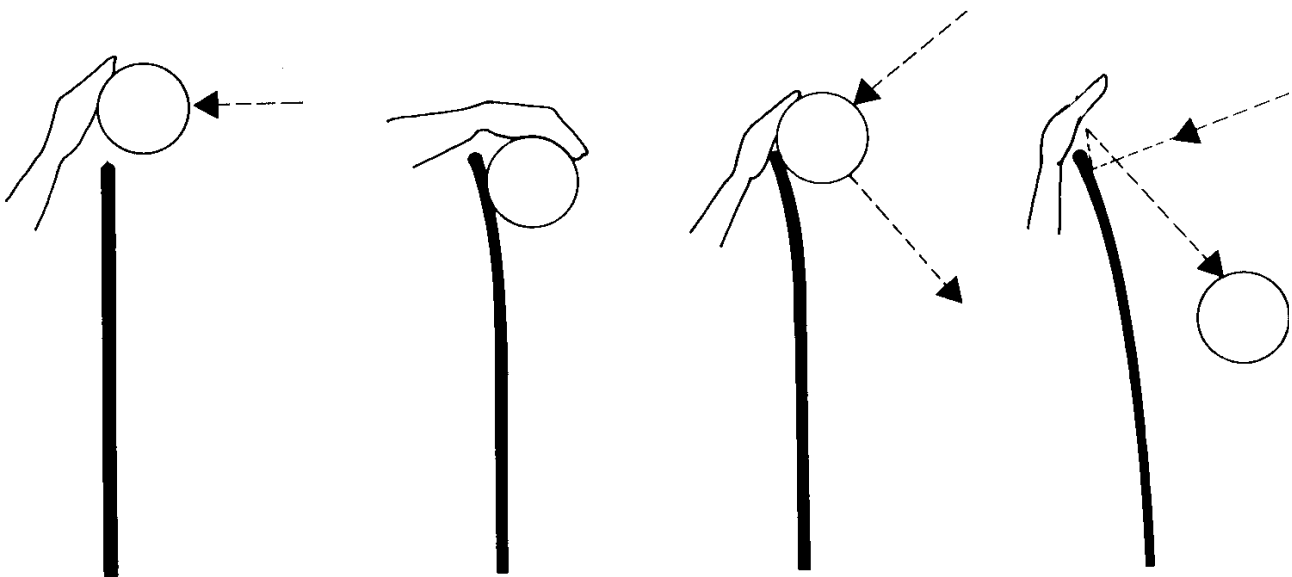
Diagram 4 /
Diagrama 4 - R.16.6

● - Screen

○ - Correct



COMPLETED BLOCK BLOQUEO CONSUMADO



Ball above the net

Ball lower than the top
of the net

Ball touches the net

Ball bounces off the net

El balón esta encima de
la red

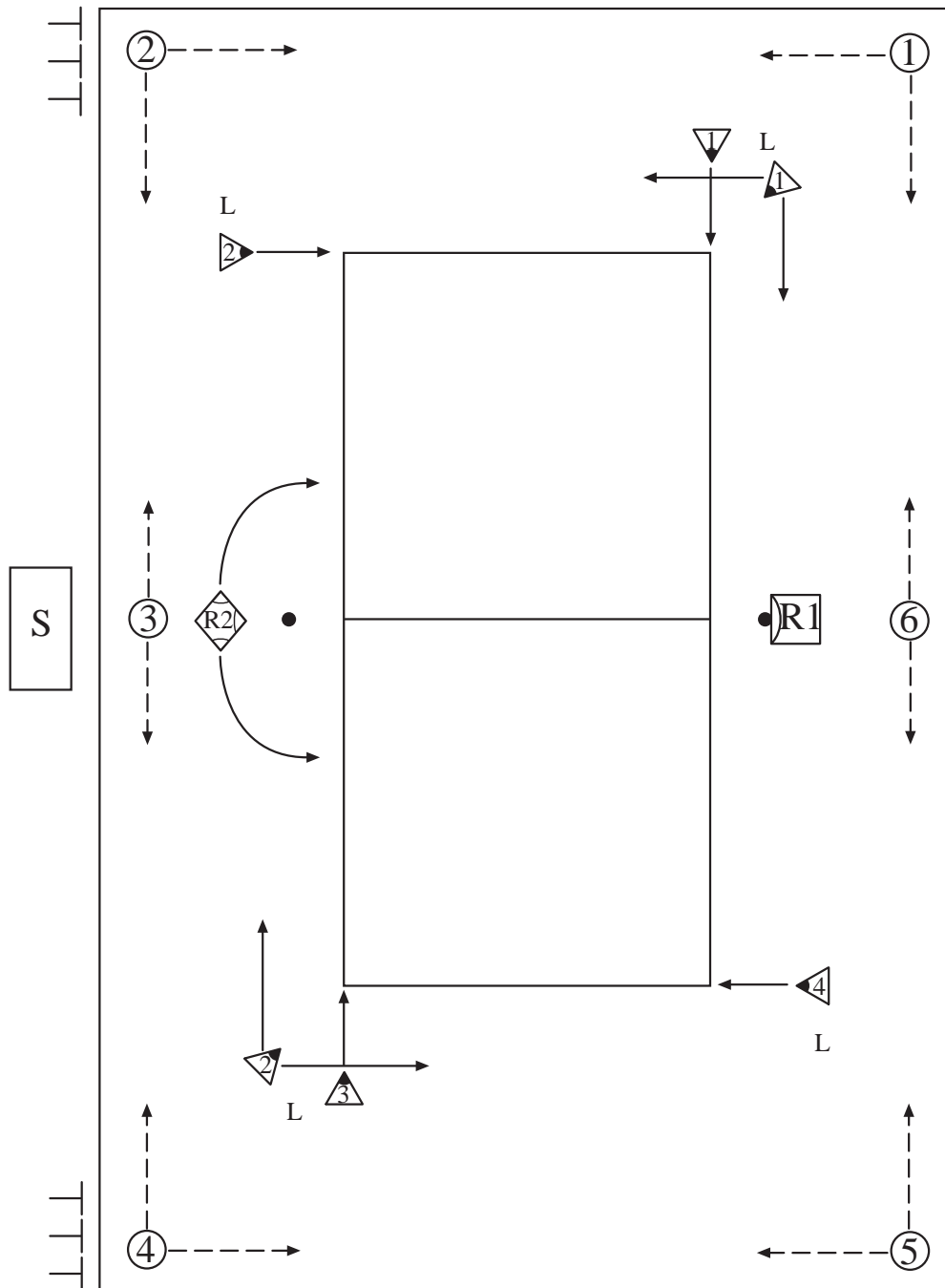
El balón esta por debajo
del borde superior de la
red

El balón toca la red

El balón rebota en la red

Diagram 5 / Diagrama 5 R.18.1

LOCATION OF THE REFEREEING CORPS AND THEIR ASSISTANTS LOCALIZACION DE LOS ARBITROS Y SUS ASISTENTES



- **R1** = First Referee / Premier arbitre
- ◆ **R2** = Second Referee / Second arbitre
- S** = Scorer / Marqueur
- ▶ **L** = Linejudges / Juges de ligne (numbers 1-4 or 1-2 / numérotés 1-4 ou 1-2)
- ④ = Ball Retrievers / Ramasseurs de ballon (numbers 1-6 / numérotés 1-6)
- ┌ = Sand Levelers / Egaliseurs de sol

Diagram 6 / Fig. 6 - R 3.3 / 25-28

MISCONDUCT SANCTION SCALE

Categories	Times	Sanction	Cards to Show	Consequence
1.Unsportsmanlike conduct	First	Warning	Yellow	Prevention no penalty
	2 and subs.	Penalty	Red	Loss of rally
2.Rude conduct	First	Penalty	Red	Loss of rally
	Second	Expulsion	Both together	Team declared incomplete for the set, loss of set
3.Offensive conduct	First	Expulsion	Both together	Team declared incomplete for the set, loss of set
4.Aggression	First	Disqualification	Both seperately	Team declared incomplete for the match, loss of match

ESCALAS DE SANCIONES POR CONDUCTA INCORRECTA

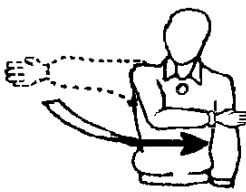
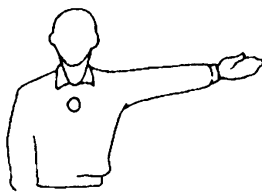
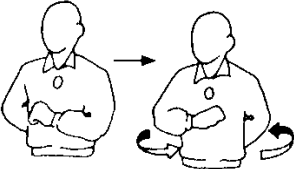


Categorías	Veces	Sancion	Tarjetas	Consecuencias
1.Conducta anti-deportiva	Primera	Advertencia	Amarilla	Prevencción sin penalidad
	2 y subs.	Castigo	Roja	Pérdida de la jugada
2.Conducta ruda	Primera	Castigo	Roja	Pérdida de la jugada
	Segunda	Expulsión	Ambas juntas	Equipo incompleto por el set, perdida del set
3.Conducta ofensiva	Primera	Expulsión	Ambas juntas	Equipo incompleto por el set, perdida del set
4.Agresión	Primera	Descalificación	Ambas separadas	Equipo incompleto por el partido, perdida del partido

REFEREES' OFFICIAL HAND SIGNALS

SEÑALES OFICIALES DE LOS ARBITROS

Diagram 7 , 1 to 5

Diagrama 7, 1 a 5






Situations to be indicated	Hand signals to be executed by	Señales a ejecutar por:	Hechos señalados
<p>Authorisation to serve</p> <p>R. 16.4</p>	<p>F</p> <p>Move the hand to indicate the direction of service</p>	<p>1</p>  <p>Mover la mano para indicar la dirección del servicio</p>	<p>Permiso de saque</p> <p>R. 16.4</p>
<p>Team to serve</p> <p>R. 7.3 R. 24.2.3.c</p>	<p>F S</p> <p>Extend the arm to the side of team that will serve</p>	<p>2</p>  <p>Extender el brazo del lado del equipo que deberá sacar</p>	<p>Equipo que gana un punto y/o el saque</p> <p>R. 7.3 R. 24.2.3.c</p>
<p>Change of courts</p> <p>R. 22.1</p>	<p>F S</p> <p>Raise the forearms front and back and twist them around the body</p>	<p>3</p>  <p>Levantar los brazos por delante y por detrás y girarlos alrededor del cuerpo</p>	<p>Cambio de campo</p> <p>R. 22.1</p>
<p>Time-out</p> <p>R. 19.3</p>	<p>F S</p> <p>Place the palm of one hand over the fingers of the other, held vertically (forming a T).</p>	<p>4</p>  <p>Posar la palma de una mano sobre los dedos de la otra sostenida verticalmente (en forma de T)</p>	<p>Tiempo de descanso</p> <p>R. 19.3</p>
<p>Delay warning</p> <p>R.20.2.1</p> <p>Delay penalty</p> <p>R. 22.2.2</p>	<p>F</p> <p>Point the wrist with yellow (warning) or red (penalty) card.</p>	<p>5</p>  <p>Touchar la muñeca con la tarjeta amarilla (amonestación) o la roja (castigo)</p>	<p>Amonestación por retraso de juego</p> <p>R. 20.2.1</p> <p>Castigo por retraso de juego</p> <p>R. 22.2.2</p>

REFEREES' OFFICIAL HAND SIGNALS

SEÑALES OFICIALES DE LOS ARBITROS

Diagram 7, 6 to 10

Diagrama 7, 6 a 10

Situations to be indicated	Hand signals to be executed by	Señales a ejecutar por:	Hechos señalados
Misconduct warning R. 23.2.1 or penalty R. 23.2.2	First referee F Second referee S Show a yellow card for warning and a red card for penalty	6  Mostrar una tarjeta amarilla para amonestación y roja para castigo	Conducta incorrecta amonestación R. 23.2.1 o castigo R. 23.2.2
Expulsion R. 23.2.3	F Show both cards together for expulsion	7  Mostrar las dos tarjetas juntas para expulsión	Expulsión R. 23.2.3
Disqualification R. 23.2.4	F Show both cards separately for disqualification	8  Mostrar los dos tarjetas separadas para descalificación	Descalificación R. 23.2.4
End of set (or match) R. 7.1 R. 7.2	F S Cross the forearms in front of the chest, hands open.	9  Cruzar los antebrazos frente al pecho, las manos abiertas	Fin del set (o encuentro) R. 7.1 R. 7.2
Ball not tossed or released at the service hit. R. 16.5.4	F Lift the extended arm, the palm of the hand facing upwards.	10  Levantar el brazo extendido, la palma de la mano hacia arriba	balón sostenido durante el golpe de saque R. 16.5.4

REFEREES' OFFICIAL HAND SIGNALS

SEÑALES OFICIALES DE LOS ARBITROS

Diagram 7, 11 to 15

Diagrama 7, 11 a 15




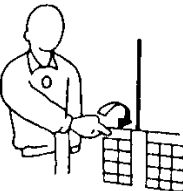
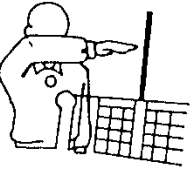
Situations to be indicated	Hand signals to be executed by	Señales a ejecutar por:	Hechos señalados
Delay in service R.16.5.3	First referee F Second referee S Raise five fingers, spread open	Primer árbitro F Segundo árbitro S Levantar cinco dedos separados	Retraso en el saque R. 16.5.3
Screening R. 16.6	F S Raise both arms vertically, palms forward.	12 Levantar verticalmente los dos brazos, las palmas al frente	Pantalla R. 16.6
Ball touched	F S Brush with the palm of one hand the fingers of the other, held vertically.	13 Frotar con la palma de una mano los dedos de la otra sostenida en posición vertical	Balón tocado
Ball "in" R. 11.3	F S Point the arm and finger(s) towards the court	14 Extender el brazo y los dedo(s) hacia el piso	Balón "dentro" (in) R.11.3
Ball "out" R. 11.4	F S Raise the forearms vertically, hands open, palms towards the body.	15 Levantar verticalmente los antebrazos, manos abiertas y palmas hacia el cuerpo	Balón "fuera" (out) R. 11.4

REFEREES' OFFICIAL HAND SIGNALS

SEÑALES OFICIALES DE LOS ARBITROS

Diagram 7, 16 to 20

Diagrama 7, 16 a 20




Situations to be indicated	Hand signals to be executed by	Señales a ejecutar por:	Hechos señalados
<p>Held ball</p> <p>R. 13.5.3</p>	<p>First referee F</p> <p>Second referee S</p> <p>Slowly lift the forearm, palm of the hand facing upwards.</p>	<p>16</p>  <p>Levantarse lentamente el antebrazo con la palma hacia arriba</p>	<p>Balón detenido</p> <p>R. 13.5.3</p>
<p>Double contact</p> <p>R. 13.5.4</p>	<p>F S</p> <p>Raise two fingers, spread open</p>	<p>17</p>  <p>Levantarse dos dedos separados</p>	<p>Doble golpe</p> <p>R. 13.5.4</p>
<p>Four hits</p> <p>R. 13.5.1</p>	<p>F S</p> <p>Raise four fingers, spread open.</p>	<p>18</p>  <p>Levantarse cuatro dedos separados</p>	<p>Cuatro toques</p> <p>R. 13.5.1</p>
<p>Net touched by a player</p> <p>R. 15.4.3</p>	<p>F S</p> <p>Touch the top of the net or its side, according to the fault.</p>	<p>19</p>  <p>Tocar el borde superior de la red o un lado según la falta</p>	<p>Red tocada por un jugador</p> <p>R. 15.4.3</p>
<p>Reaching beyond the net</p> <p>R. 15.4.1</p>	<p>F</p> <p>Place a hand above the net, palm facing downwards.</p>	<p>20</p>  <p>Colocar una mano sobre la red con la palma hacia abajo</p>	<p>Penetración en el espacio contrario por arriba de la red</p> <p>R. 15.4.1</p>

REFEREES' OFFICIAL HAND SIGNALS

SEÑALES OFICIALES DE LOS ARBITROS

Diagram 7, 21 to 23

Diagrama 7, 21 à 23



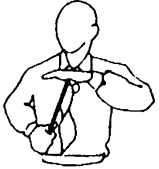
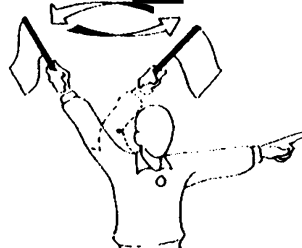

Situations to be indicated	Hand signals to be executed by	Señales à ejecutar por:	Hechos señalados
Attack-hit fault R.17.2.3 R. 17.2.5 or on the opponent's service R. 17.2.4	First referee F Second referee S Make a downward motion with the forearm, hand open	21  Mover el antebrazo con la mano abierta, de arriba hacia abajo	Falta en ataque R. 17.2.3 R. 17.2.5 o sobre el servicio contrario R. 17.2.4
Interference by penetration into the opponent's court or ball crossing the lower space under the net R. 15.2 R. 14.1.3	F S Point to the centre line.	22  Señalar la línea central	Interferencia por penetración en el campo contrario o balón atravesando completamente el plano vertical de la red R. 15.2 R. 14.1.3
Double fault and replay R. 12.2.3	F Raise both thumbs vertically.	23  Levantar verticalmente los dedos pulgares	Doble falta y repetición de la jugada R. 12.2.3

LINEJUDGES' OFFICIAL FLAG SIGNALS

SEÑALES OFICIALES DE LOS JUECES DE LINEA

Diagram 8, 1 to 5

Diagrama 8, 1 a 5

Situations to be indicated	Hand signals to be executed by Linesman L	Señales a ejecutar por: Juez de línea	Hechos señalados
Ball "in" R. 11.3	L Point down with flag.	<div style="text-align: center;"> 1  </div> Bajar el banderín	Balón "deentro" (in) R. 11.3
Ball "out" R. 11.4	L Raise flag vertically.	<div style="text-align: center;"> 2  </div> Levantar el banderín verticalmente	Balón "fuera" (out) R. 11.4
Ball touched R. 27.2.1.b	L Raise flag and touch the top with the palm of the free hand.	<div style="text-align: center;"> 3  </div> Levantar el banderín y tocar su extremo con la palma de la mano libre	Balón tocado R. 27.2.1.b
Ball passing outside the crossing space or server's foot fault R. 11.4 R. 16.5.1	L Wave flag over the head and point to the antenna or the end line	<div style="text-align: center;"> 4  </div> Levantar y agitar el banderín sobre la cabeza y señalar con el dedo la antena o la línea de fondo	Balón que pasa fuera de las antenas o falta de pie al saque R. 11.4 R. 16.5.1
Judgement impossible	L Raise and cross both arms and hands in front of the chest.	<div style="text-align: center;"> 5  </div> Levantar y cruzar ambos brazos y manos frente al pecho	Hechos imposible de juzgar

